

SONY®

4-489-506-11(2) (BG)

Цифрова записваща HD видеокамера

Ръководство за
експлоатация

Първи стъпки

Запис/Възпроизвеждане

Записване на
изображения

Персонализиране на
камкордера

Други



Вижте също:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

AVCHD
Progressive

HDMI™
High Definition Multimedia Interface

InfoLITHIUM V
SERIES

MEMORY STICK

SD
XC
CLASS 6

НАПРЯСАН®



HDR-PJ810/PJ810E/PJ820/PJ820E

Първо прочетете това

Преди да започнете работа с устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за справка в бъдеще.

Данни на собственика
Номерът на модела и серийният номер се намират от долната страна. Запишете серийния номер в предоставеното по-долу място. Правете справка с тези номера винаги когато се свързвате с търговеца на Sony относно този продукт.

Модел № HDR-
Сериен № _____
Модел № AC- _____
Сериен № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали рискът от пожар или токов удар:
1) не излагайте устройството на дъжд или влага;
2) не поставяйте предмети, пълни с течности, като например вази, върху устройството.

Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънце, огън и други подобни.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ. ОПАСНОСТ — ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, ВНИМАТЕЛНО СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ.

- Прочетете тези указания.
- Запазете тези указания.
- Обърнете внимание на всички предупреждения.
- Спазвайте всички указания.
- Не използвайте това устройство в близост до вода.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не блокирайте вентилационните отвори. Извършете инсталирането съобразно указанията на производителя.
- Не инсталирайте в близост до източници на топлина, като например радиатори, отоплителни решетки, печки или други уреди (включително усилватели), генериращи топлина.

- Не нарушавайте предпазното предназначение на поляризирания или заземения щепсел. Поляризиращият щепсел е снабден с две клеми, едната от които е по-широка от другата. Заземеният щепсел разполага с две клеми и трети заземителен щифт. Широката клема или третият заземителен щифт са предоставени за Вашата безопасност. Ако предоставеният щепсел не отговаря на контакта Ви, посъветвайте се с електротехник за замяна на стария контакт.
- Не позволявайте захранващия кабел да бъде настъпван или прещипван, особено до щепселите, електрическите розетки и около мястото, където излиза от устройството.
- Използвайте само указанияте от производителя приспособления и принадлежности.
- Използвайте само с количка, стойка, статив, скоба или маса, указани от производителя или продавани с устройството. Когато се използва количка, внимавайте при преместването ѝ заедно с устройството, за да избегнете нараняване поради преобръщане.
- За всякакво сервизно обслужване се обръщайте към квалифицирани сервизни техници. Сервизно обслужване се налага, ако устройството е повредено по какъвто и да е начин, например при повреда в захранващия кабел или щепсела, при разливане на течности или попадане на предмети в устройството, при излагането му на дъжд или влага, при необичайна работа или при изпускане.
- Ако формата на щепсела не съвпада с контакта, използвайте адаптер за щепсел с правилната конфигурация за контакта.

ВНИМАНИЕ

Батерия

Ако с батерията се борави неправилно, тя може да се пръсне, да причини пожар или дори химически изгаряния. Спазвайте предупрежденията по-долу.

- Не разглобявайте.
- Не мачкайте и не излагайте батерията на сътресение или сила, като например удар с чук, изпускане или стъпване върху нея.
- Избягвайте късо съединение и не позволявайте метални предмети да влизат в контакт с клемите на батериите.
- Не излагайте на висока температура над 60 °C (140 °F), например на пряка слънчева светлина или в паркиран на слънце автомобил.
- Не изгаряйте и не хвърляйте в огън.



- Изключете устройството от електрозахранването по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди от време.

- Не използвайте повредени или изпускащи течност литиево-йонни батерии.
- Зареждайте батерията с оригинално зарядно устройство на Sony или с уред, който може да я зарежда.
- Дръжте батерията далеч от досега на деца.
- Дръжте батерията суха.
- Заменяйте само със същия или с еквивалентен тип, препоръчан от Sony.
- Незабавно изхвърляйте използваните батерии, както е описано в инструкциите.

Заменяйте батерията само с определения тип. В противен случай може да възникне пожар или нараняване.

Адаптер за променлив ток

Не използвайте адаптера за променлив ток в тясно пространство, например между стена и мебели. Включвайте към близкостоящ контакт, когато използвате адаптера за променлив ток. Незабавно изключете адаптера за променлив ток от контакта, ако възникне неизправност, докато използвате устройството. Дори и камкордерът да е изключен, източникът на променливотоково захранване (електрическата мрежа) все още го захранва, докато е свързан за стената чрез адаптера за променлив ток.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поглъщайте батерията, опасност от химически изгаряния. Дистанционното управление, предоставено с този продукт, съдържа клетъчна батерия тип монета/копче. Ако клетъчната батерия тип монета/копче бъде погълната, може да предизвика сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и това да доведе до смърт.

Пазете новите и използваните батерии далеч от деца. Ако отделението за батерия не се затваря сигурно, спрете да използва продукта и дръжте далеч от деца.

Ако мислите, че е възможно батериите да са погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Прекалено високото налягане на звука от слушалките може доведе до увреждане на слуха.

За потребители в Европа



С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване съответства на основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/ЕО. За подробности, моля, посетете следния URL адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

I Съобщение за потребителите в държави, прилагащи директивите на ЕС

Производител: Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Япония

Съвместимост с продукти за ЕС
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger
Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

Този продукт е изпробван и е установено, че е съвместим с ограниченията, изложени в разпоредбата за EMC за използване на свързващи кабели, не по-дълги от 3 метра (9,8 фута).

Електромагнитните полета на конкретните честоти може да повлияят върху картината и звука на това устройство.

I Съобщение

Ако поради статично електричество или електромагнетизъм преносът на данни прекъсне, рестартирайте приложението или изключете и включете отново комуникационния кабел (USB и т.н.).

I Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се

изхвърлят заедно с битовите отпадъци. При определени

батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на батерията. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и електрическото и електронното оборудване, предайте продуктите в края на експлоатационния му цикъл в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерията се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Научете повече за камкордера (Помощно ръководство)

Помощното ръководство е онлайн ръководство. Прегледайте го за по-подробни инструкции за всички функции на камкордера.

1 Посетете страницата за поддръжка на Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>



2 Изберете държава или регион.

3 Потърсете името на модела на камкордера ви в страницата за поддръжка.

- Проверете името на модела в долната част на камкордера.

Съдържание

Първо прочетете това	2
Научете повече за камкордера (Помощно ръководство)	6
Първи стъпки	7
Включени елементи	7
Зареждане на батерията	8
Включване на захранването	10
Поставяне на карта с памет	11
Запис/	
Възпроизвеждане	12
Записване	12
Възпроизвеждане	14
Преглеждане на изображения в по-голям размер	16
Записване на изображения	18
Използване на PlayMemories Home™	18
Свързване на външно мултимедийно устройство	19
Използване на функциите на Wi-Fi	20
Персонализиране на камкордера	25
Използване на менютата	25
Други	28
Предпазни мерки	28
Спецификации	31
Части и бутони за управление	36

Включени елементи

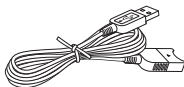
Числата в () указват включеното количество.

- Камкордер (1)
- Адаптер за променлив ток (1)

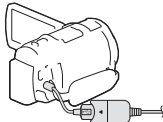


Формата на адаптера за променлив ток се различава в зависимост от държавите/регионите.

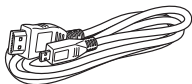
- Кабел за USB свързване (1)



Кабелът за USB свързване е създаден за употреба само с този камкордер. Използвайте този кабел, когато вграденият USB кабел на камкордера е твърде къс за свързване.



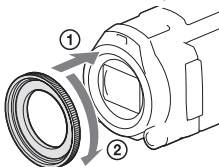
- HDMI кабел (1)



- Преходен пръстен (1)



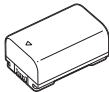
За да поставите преходния пръстен на камкордера, подредете правилно преходния пръстен и камкордера (①), след това го завъртете в посока на показаната от стрелката, докато се заключи на място (②). За да извадите преходния пръстен, завъртете го в посока, обратна на показаната от стрелката.



- Безжично дистанционно управление (1)



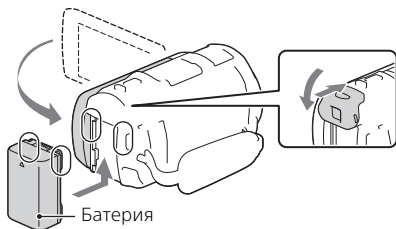
- Акумулаторна батерия NP-FV50 (1)



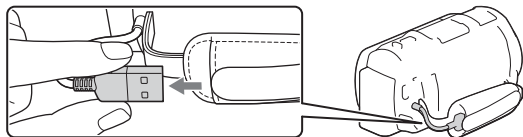
- „Ръководство за експлоатация“ (това ръководство) (1)

Зареждане на батерията

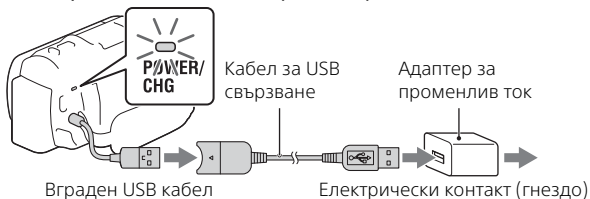
- 1 Изключете камкордера, като затворите LCD монитора, приберете визьора и поставете батерията.



- 2 Извадете вградения USB кабел.



- 3** Свържете камкордера към адаптера за променлив ток чрез кабела за USB свързване и свържете адаптера за променлив ток към електрическия контакт (гнездо).



- Индикаторът POWER/CHG (зареждане) светва в оранжево.
- Индикаторът POWER/CHG (зареждане) се изключва, когато батерията е напълно заредена. Изключете кабела за USB свързване от камкордера.
- Формата на адаптера за променлив ток се различава в зависимост от държавите/регионите.

- Изключете камкордера, преди да извадите батерията.

| Зареждане на батерията чрез компютър

Изключете камкордера и го свържете към работещ компютър, използвайки вградения USB кабел.

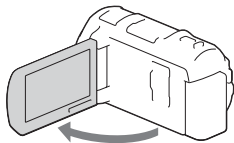
| Използване на камкордера, свързан към електрическия контакт (гнездо)

Свържете камкордера към електрическия контакт (гнездо) по същия начин като „Зареждане на батерията“.

- Поставете батерията в камкордера.
- Батерията може да се изразходва дори и ако камкордерът е свързан към електрическия контакт (гнездо).

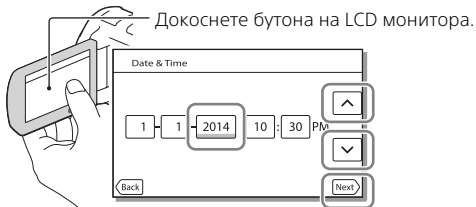
Включване на захранването

- 1 Отворете LCD монитора на камкордера и го включете.



- Можете да включите камкордера и като издърпате визъора.

- 2 Следвайки инструкциите на LCD монитора, изберете език, географска област Daylight Savings или Summer Time, формат на датата и дата и час.

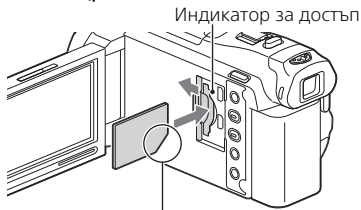


Докоснете бутона на LCD монитора.

- За да отидете на следващата страница, докоснете [Next].
 - За да изключите захранването, затворете LCD монитора.
-
- За да настроите датата и часа отново, изберете [MENU] → [Setup] → [⌚ Clock Settings] → [Date & Time Setting].
 - За да изключите звука при работа, изберете [MENU] → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

Поставяне на карта с памет

- 1 Отворете капака и вкарайте картата с памет, докато щракне.



Поставете картата с назъбения край в илюстрираната посока.

- Екран [Preparing image database file. Please wait.] се показва, ако поставите нова карта с памет. Изчакайте, докато екранът изчезне.
- За да изберете карта с памет за записващо средство, изберете [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → [Memory Card].
- За да извадите картата с памет, отворете капака и леко натиснете картата с памет веднъж.

Типове карти с памет, които можете да използвате с камкордера

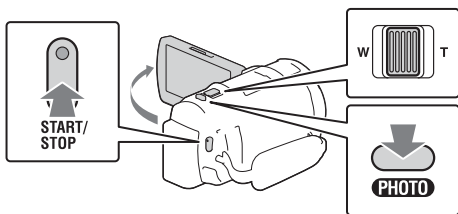
	Клас на скоростта на SD	Капацитет (потвърдена работа)
SD карта с памет/SDHC карта с памет/SDXC карта с памет	Клас 4 или по-бърз	До 64 GB
Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) носител/Memory Stick PRO-HG Duo™ носител	–	До 32 GB
Memory Stick XC-HG Duo™ носител		До 64 GB

Записване


Записване на видеоклипове

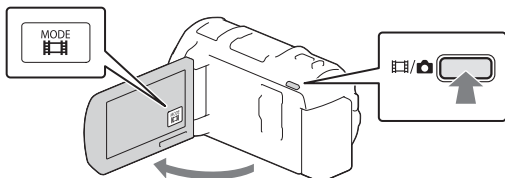
- 1 Отворете LCD монитора и натиснете START/STOP, за да започнете да записвате.




Лостче за голямо мащабиране



- За да спрете записа, натиснете отново START/STOP.
 - Можете да записвате снимки по време на запис на видеоклип, като натиснете PHOTO (Двойно заснемане).
-
- В настройките по подразбиране видеоклиповете се записват в HD формат и MP4 формат едновременно (Dual Video REC). MP4 форматът е удобен за възпроизвеждане на видеоклиповете на смартфон, за качване в мрежа или за качване в интернет.
 - Елементите на LCD монитора изчезват, ако не работите с камкордера няколко секунди. За да покажете елементите отново, докоснете където и да, освен върху бутоните на LCD монитора.
 - Можете да проверите времето за запис на записващото средство на LCD монитора в режима на снимане.
 - За да промените качеството на изображението на видеоклиповете, които записвате, изберете **MENU** → [Image Quality/Size] → [**REC Mode**].

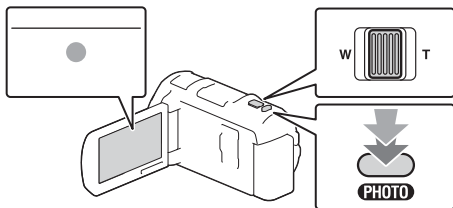
- 1 Отворете LCD монитора и изберете [MODE] →  (Снимки).



- Можете и да превключите между  (Видеоклип) и  (Снимки), като натиснете бутон  (Режим на снимане).


- 2 Натиснете PHOTO леко, за да регулирате фокуса, след което го натиснете напълно.

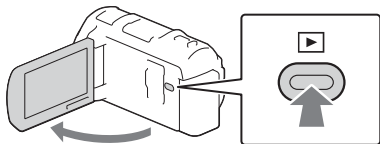
Лостче за голямо мащабиране





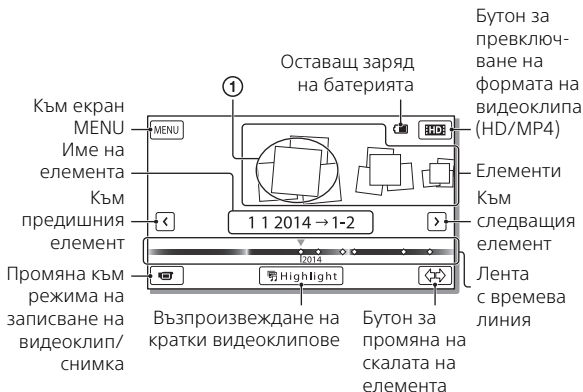
- Когато фокусът е правилно настроен, индикаторът за заключване на AE/AF се показва на LCD монитора.

Възпроизвеждане

- 1 Отворете LCD монитора и натиснете бутон  (Преглед на изображения) на камкордера, за да влезете в режим на възпроизвеждане.



- 2 Изберете  / , за да преместите желания елемент в средата, след това изберете частта, оградена с кръг (1) на фигурата.



3 Изберете изображението.



Операции за възпроизвеждане

	Ниво на звука		Предишен/следващ
	Изтриване		Бързо превъртане назад/Бързо превъртане напред
	Контекст		Възпроизвеждане/Пауза
	Стоп		Възпроизвеждане/Спиране на слайдшоу
	Motion Shot Video		Motion Interval ADJ

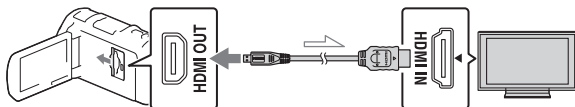
Избиране на формата на видеоклипа, който искате да възпроизведете, редактирате или копирате на други устройства

На стъпка 2 изберете **[HD]** в горната дясна част на LCD монитора → **[HD] HD Quality** или **[MP4] MP4**.

Преглеждане на изображения в по-голям размер

Свързване на камкордера към телевизор

- 1 Свържете HDMI OUT жака на камкордера към HDMI IN жака на телевизора чрез предоставения HDMI кабел.



↗ Посока на сигнала

- Ако телевизорът няма HDMI жак, свържете терминала Multi на камкордера/Micro USB терминала към видео/аудио входните жакове на телевизора чрез аудио-видео кабел (продава се отделно).

Използване на вградения проектор

- 1 Натиснете бутон PROJECTOR (стр. 36).
- 2 Изберете [Image Shot on This Device].

3 Следвайте упътванията на LCD монитора и после изберете [Project].



^{*1} Регулирайте фокуса на проектираното изображение.

^{*2} Използвайте лостчето за голямо мащабиране, за да преместите рамката за избор, която се показва върху проектираното изображение, след това натиснете бутон PHOTO.

Използване на PlayMemories Home™

Какво можете да правите със PlayMemories Home

PlayMemories Home ви позволява да импортирате видеоклипове и снимки на компютъра си и да ги използвате по множество начини.



Да импортирате изображения от камкордера.

За Windows се предлагат и следните функции.



Преглеждане на изображения в календар



Създаване на дискове с филми



Качване на изображения в мрежови услуги

Възпроизвеждане на импортирани изображения



Споделяне на изображения в PlayMemories Online™



Изтегляне на PlayMemories Home

PlayMemories Home може да бъде свален от следния URL адрес.
www.sony.net/pm/

Проверка на компютърната система

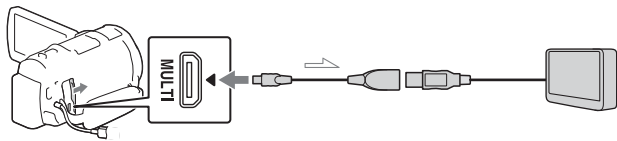
Можете да проверите компютърните изисквания за софтуера на следния URL адрес.
www.sony.net/pcenv/



Свързване на външно мултимедийно устройство

| Външно мултимедийно устройство

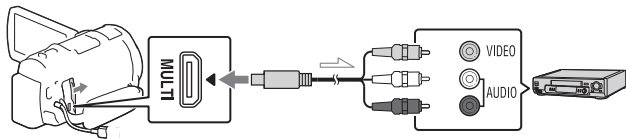
Свържете външно мултимедийно устройство с терминала Multi/Micro USB терминала на камкордера чрез VMC-UAM2 USB кабел (продава се отделно).



- Видеоклиповете се копират с високо качество на изображението (HD).

| Рекордер без USB жак

Свържете рекордера към терминала Multi/Micro USB терминала на камкордера чрез аудио-видео кабел (продава се отделно).



- Видеоклиповете се копират със стандартно качество на изображението.

 Посока на сигнала

Използване на функциите на Wi-Fi

Инсталиране на PlayMemories Mobile™ на смартфона

За най-новата информация и по-подробна информация относно функциите на PlayMemories Mobile посетете следния URL адрес.



<http://www.sony.net/pmm/>

| Android OS

Инсталирайте PlayMemories Mobile от Google play.



- Android 4.0 или по-висока версия се изисква за функциите с едно докосване (NFC).

| iOS

Инсталирайте PlayMemories Mobile от App Store.



- Функциите с едно докосване (NFC) не са достъпни с iOS.

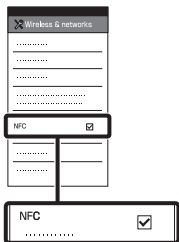
Забележки

- Ако PlayMemories Mobile вече е инсталирано на смартфона ви, актуализирайте софтуера до последната версия.
- Не се гарантира работата на Wi-Fi функцията, описана тук, на всички смартфони и таблети.
- Wi-Fi функцията на камкордера не може да бъде използвана при свързване с публична безжична LAN мрежа.
- За да използвате функциите с едно докосване (NFC) на камкордера, се изисква смартфон или таблет, поддържащ NFC функцията.
- Методите на управление и екраните за показване на приложението подлежат на промяна без предупреждение от бъдещи надстройки.

Прехвърляне на MP4 видеоклипове и снимки на смартфона ви

Връзка с едно докосване с Android, поддържащ NFC

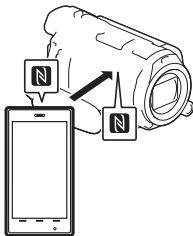
- 1 На смартфона изберете [Settings], после изберете [More...], за да потвърдите, че функцията [NFC] е активирана.




- 2 Възпроизведете на камкордера изображението, което искате да изпратите към смартфона си.

- Можете да прехвърляте само MP4 видеоклипове и снимки.



- 3 Докоснете камкордера към смартфона.






Забележки

- Предварително откажете режима за заспиване или отключете екрана на смартфона.
- Уверете се, че  се показва на LCD монитора на камкордера и на смартфона.
- Продължете да докосвате камкордера към смартфона без да помръдвате, докато стартира PlayMemories Mobile (1 до 2 секунди).
- Ако камкордерът не може да бъде свързан към смартфона чрез NFC, вижте „Свързване без използване на NFC“ (стр. 22).

Свързване без използване на NFC

1 Натиснете  (Преглед на изображения) бутон, след това изберете  → [Edit/Copy] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device] → тип изображение.

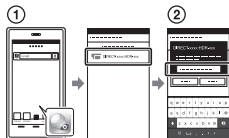
2 Изберете изображението, което искате да прехвърлите, и добавете , след това изберете  →  .

- Показват се SSID и парола и камкордерът е готов за свързване със смартфона.

3 Свържете камкордера със смартфона и прехвърляйте изображения.

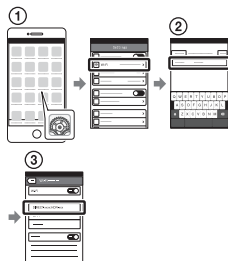
Android

- 1 Стартирайте PlayMemories Mobile и изберете SSID на камкордера.
- 2 Въведете паролата, която е показана на камкордера (само първия път).






iPhone/iPad

- 1 Изберете [Settings] → [Wi-Fi] → SSID, който е показан на камкордера.
- 2 Въведете паролата, която е показана на камкордера (само първия път).
- 3 Потвърдете, че SSID, който е показан на камкордера, е избран.
- 4 Върнете се към началния екран и стартирайте PlayMemories Mobile.



Използване на смартфона като безжично дистанционно управление

Можете да записвате с камкордера, използвайки смартфона като безжично дистанционно управление.

- 1 На камкордера изберете **MENU** → [Camera/Mic] → [ Shooting Assist] → [Ctrl with Smartphone].
- 2 На смартфона извършете същите действия като при стъпка 3 в „Свързване без използване на NFC“ (стр. 22).
Когато използвате NFC, покажете екрана за запис на камкордера и докоснете  на камкордера към  на смартфона.
- 3 Работете с камкордера от смартфона си.

Забележки

- В зависимост от местните електрически смущения или възможностите на смартфона, прегледът в реално време на изображенията може да не се показва гладко.

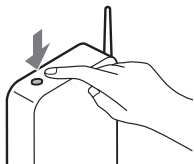
Записване на видеоклипове и снимки на компютъра ви чрез Wi-Fi

Предварително свържете компютъра с безжична точка на достъп или с рутер за широколентова безжична връзка.

- 1 Инсталирайте специализирания софтуер на компютъра (само първия път).
Windows: PlayMemories Home
www.sony.net/pm/
Mac: Wireless Auto Import
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>
 - Ако софтуерът вече е инсталиран на компютъра ви, актуализирайте софтуера до последната версия.
- 2 Свържете камкордера с точка на достъп, както следва (само първия път).
Ако не можете да го регистрирате, направете справка в инструкциите за експлоатация на точката на достъп или се свържете с лицето, настроило точката на достъп.

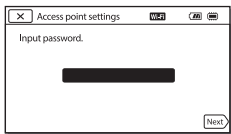
Ако безжичната точка на достъп има WPS бутон

- 1 На камкордера изберете **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [WPS Push].
- 2 Натиснете бутон WPS на точката на достъп, която искате да регистрирате.




Ако знаете SSID и паролата на безжичната точка на достъп

- 1 На камкордера изберете **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [WPS Push].
- 2 Изберете точката на достъп, която искате да регистрирате, въведете парола и изберете **OK**.



- 3 Ако компютърът ви не е стартиран, пуснете го.

4 Започнете да изпращате изображения от камкордера към компютъра.

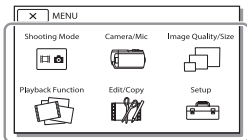
- 1 Натиснете бутон  (Преглед на изображения) на камкордера.
- 2 Изберете **MENU** → [Edit/Copy] → [Send to Computer].
 - Изображенията автоматично се прехвърлят и записват на компютъра.
 - Прехвърлят се само новозаписаните изображения. Имортирането на видеоклипове и множество снимки може да отнеме време.

Използване на менютата

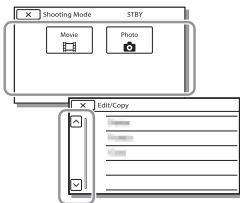
1 Изберете **MENU**.



2 Изберете категория.



3 Изберете желания елемент от менюто.



Превъртайте през елементите от менюто нагоре или надолу.

- Изберете **X**, за да завършите настройването на менюто или да се върнете към предишния екран на менюто.

Списъци с менюта

Shooting Mode

Movie

Photo

Smth Slw REC

Golf Shot

Camera/Mic

Manual Settings

White balance

Spot Meter/Fcs

Spot Meter

Spot Focus

Exposure

Focus

IRIS

Shutter Speed

AGC Limit

AE Shift

White Balance Shift

Low Lux

Camera Settings

Scene Selection

Picture Effect

Cinematone

Fader

Self-Timer

SteadyShot

SteadyShot

Digital Zoom

Conversion Lens

Auto Back Light

Dial Setting

 Face

Face Detection

Smile Shutter


Smile Sensitivity

 Flash^{*1}

Flash

Flash Level

Red Eye Reduction

 Microphone

Premium CloserVoice


My Voice Canceling

Blt-in Zoom Mic

Auto Wind NR

Audio Mode

Audio Rec Level

 Shooting Assist

Ctrl with Smartphone

My Button

Focus Magnifier


Grid Line

Display Setting

Zebra

Peaking


Audio Level Display

 Image Quality/Size

 REC Mode

 Frame Rate

Dual Video REC

 Image Size

 Playback Function

Event View

 Scenario

 Edit/Copy

Send to Smartphone

View on TV

Send to Computer

Delete

Protect

Copy

Direct Copy^{*2}

 Setup

 Media Settings


Media Select

Media Info

Format

Repair Img. DB F.

File Number

 Playback Settings


Data Code

Volume

Motion Interval ADJ

Download Music^{*3}

Empty Music^{*3}

 Connection

WPS Push

Access point settings

Edit Device Name

Disp MAC Address

SSID/PW Reset

Network Info Reset

TV Type

HDMI Resolution

CTRL FOR HDMI

USB Connect

USB Connect Setting

USB Power Supply

USB LUN Setting

General Settings

Beep

Monitor Brightness

Auto Keystone ADJ

Airplane Mode

REC Lamp

Remote Ctrl

Language Setting

24p Mode^{*4}

Calibration

Battery Info

Power Save

Initialize

Demo Mode

Clock Settings

Date & Time Setting

Area Setting

^{*1} Можете да настроите този елемент, когато използвате светкавица (продава се отделно).

^{*2} Можете да настроите този елемент, когато използвате външно мултимедийно устройство (продава се отделно).

^{*3} HDR-PJ810/PJ820

^{*4} HDR-PJ810E/PJ820E

Предпазни мерки

Адаптер за променлив ток

Избягнете късо съединение между терминала на батерията и всякакви метални обекти. Това може да причини неизправност.

Възпроизвеждане на изображения с други устройства

Възможно е да не можете нормално да възпроизвеждате на други устройства изображения, които са записани на камкордера. Възможно е и да не можете нормално да възпроизвеждате на камкордера изображения, които са записани на други устройства.

Запис и възпроизвеждане

- Избягвайте грубо третиране, разглобяване, модифициране, механични сътресения или удари, например с чук, изпускане или стъпване върху продукта. Бъдете особено внимателни с обектива.
- За да гарантирате стабилна работа с картата с памет, се препоръчва да я форматирате с камкордера, преди да я използвате за първи път. Форматирането на картата с памет ще изтрие всички данни, съхранени на нея и тези данни не подлежат на възстановяване. Запишете важните данни на компютър и др.

- Потвърдете посоката на картата с памет. Ако поставите със сила картата с памет в погрешната посока, тя, слотът за нея или данните с изображения може да се повредят.
- Преди да започнете да записвате, тествайте функцията за запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Телевизионни програми, филми, видеозаписи и други материали може да са обект на авторски права. Неупълномощено записване на такива материали може да нарушава законите за авторско право.
- Не могат да се предоставят обезщетения за съдържанието на записи дори и ако записът или възпроизвеждането не са възможни поради неизправност на камкордера, записващия носител и т.н.
- Камкордерът не е прахоустойчив, капкоустойчив или водоустойчив.
- Не допускате камкордерът да се намокри от дъжд или в морето например. Ако камкордерът се намокри, това може да причини неизправност. В някои случаи тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Не насочвайте камкордера към слънцето или силна светлина. Това може да причини неизправност в камкордера.

- Не използвайте камкордера в близост до място със силни радиовълни или радиация. Има възможност камкордерът да не записва или да не възпроизвежда правилно изображенията.
- Не използвайте камкордера на пясъчен плаж или на прашно място. Това може да причини неизправност в камкордера.
- Ако се получи кондензация на влага, спрете да използвате камкордера, докато влагата се изпари.
- Не подлагайте камкордера на механичен удар или вибрация. В противен случай камкордерът може да не работи правилно или да не записва изображения. Освен това записващото средство или записаните данни може да се повредят.

LCD монитор

LCD мониторът е произведен, използвайки технология с изключително висока прецизност, за да може 99,99 % от пикселите да са действащи за ефективна употреба. Може обаче да има някои малки тъмни и/или светли точки (бели, червени, сини или зелени като цвят), които да се появяват често на LCD монитора. Тези точки са нормален резултат от процеса на производство и не се отразяват върху записа по какъвто и да е начин.

Температура на камкордера

Ако използвате камкордера продължително за дълго време, той става много топъл. Това не е неизправност.

Защита от прегряване

В зависимост от температурата на камкордера и батерията може да не е възможно да запишете филми или захранването може да се изключи автоматично, за да предпази камкордера. На LCD монитора ще се покаже съобщение преди захранването да се изключи или ако вече не е възможно да се записват видеоклипове. В такъв случай оставете захранването изключено и изчакайте, докато температурата на камкордера и на батерията не спадне. Ако включите захранването, без да сте позволили на камкордера и батерията да се охладят достатъчно, захранването може да се изключи отново или може да не е възможно да записвате видеоклипове.

Временно деактивиране на безжичен LAN (Wi-Fi, NFC и т.н.)

Когато се качвате на самолет, можете временно да деактивирате Wi-Fi функцията. Изберете [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Airplane Mode] → [On].

Безжична LAN мрежа

Не поемаме никаква отговорност относно щети, причинени от неупълномощен достъп или употреба на местоназначенията, заредени в камкордера, които са резултат от загуба или кражба.

Отстраняване на неизправности

Ако срещнете проблеми при използването на камкордера:

- Проверете камкордера, позовавайки се на помощното ръководство (стр. 6).
- Изключете източника на захранване, включете го отново след около 1 минута и включете камкордера.
- Инициализирайте камкордера (стр. 27).
Всички настройки, включително тези на часовника, се нулират.
- Свържете се с търговец на Sony или с местен упълномощен сервиз на Sony.

Спецификации

System

Формат на сигнала:

NTSC цвят, EIA стандарти
(HDR-PJ810/PJ820)
PAL цвят, CCIR стандарти
(HDR-PJ810E/PJ820E)
HD TV

Формат на запис за
видеоклипове:

AVCHD (AVCHD формат
версия 2.0 съвместимост):
Видео: MPEG-4 AVC/H.264
Звук: Dolby Digital 2ch/5.1ch
Dolby Digital 5.1 Creator^{*1}
MP4:

Видео: MPEG-4 AVC/H.264
Звук: MPEG-4 AAC-LC 2ch
^{*1} Произведено по лиценз
на Dolby Laboratories.

Формат на файла със снимка:

DCF версия 2.0 Съвместимост
Exif версия 2.3 Съвместимост
MPF Baseline Съвместимост

Записващ носител (Видеоклип/
Снимка):

Вътрешна памет
HDR-PJ810/PJ810E: 32 GB
HDR-PJ820/PJ820E: 64 GB
Memory Stick PRO Duo
носител

SD карта (Клас 4 или по-бърз)
Капацитетът, който може да
използва потребителят
(Прибл.)

HDR-PJ810/PJ810E: 31,1 GB^{*2}
HDR-PJ820/PJ820E: 62,4 GB^{*2}

^{*2} 1 GB се равнява на 1
милиард байта, част
от които се използва за
управление на системата
и/или файловете. Само
предварително
инсталиран
демонстрационен
видеоклип може да
бъде изтрит.

Визьор:

Електронен визьор (цвят)

Устройство за изображения:
4,6 мм (1/3,95 тип) CMOS

Сензор

Пиксели при запис (снимка,
16:9):

Макс. 24,5 мегапиксела
(6 592 × 3 712)^{*3}

Общо: Прибл.

6 590 000 пиксела

Ефективни (видеоклип,
16:9)^{*4}:

Прибл. 6 140 000 пиксела

Ефективни (снимка, 16:9):

Прибл. 6 140 000 пиксела

Ефективни (снимка, 4:3):

Прибл. 4 600 000 пиксела

Обектив:

G обектив

12× (Оптичен)^{*4},

24× (Мащабиране за чисто
изображение, докато се
записват видеоклипове)^{*5},

160× (Цифров)

Диаметър на филтъра:

46 мм (1 13/16 инча)

37 мм (1 1/2 инча) (При

поставяне на преходния
пръстен)

F1.8 – F3.4

Фокусно разстояние:
f= 2,9 мм – 34,8 мм
(1/8 инча – 1 3/8 инча)
При конвертиране към
35-милиметров фотоапарат
За видеоклипове*⁴:

26,8 мм – 321,6 мм
(1 1/16 инча – 12 3/4 инча)
(16:9)
За снимки:
26,8 мм – 321,6 мм
(1 1/16 инча – 12 3/4 инча)
(16:9)

Цветна температура: [Auto],
[One Push], [Indoor], [Outdoor]

Минимална осветеност:
6 lx (лукса) (в настройката
по подразбиране, скорост
на затвора 1/60 секунда
(HDR-PJ810/PJ820) или
1/50 секунда (HDR-PJ810E/
PJ820E)

3 lx (лукса) ([Low Lux]
е с настройка [On], скорост
на затвора 1/30 секунда
(HDR-PJ810/PJ820) или
1/25 секунда (HDR-PJ810E/
PJ820E)

^{*3} Уникалният пикселен
масив на сензора
Sony ClearVid и системата
за обработка на
изображенията (BIONZ-X)
позволяват
разделителната
способност на
неподвижните
изображения да
е еквивалентна на
описаните размери.

^{*4} [SteadyShot]
е с настройка [Standard]
или [Off].

^{*5} [SteadyShot]
е с настройка [Active].

Входни/изходни конектори

HDMI OUT жак: HDMI микро
конектор

PROJECTOR IN жак: HDMI микро
конектор

MIC входен жак: Стерео минижак
(ϕ 3,5 мм)

Жак за слушалки: Стерео
минижак (ϕ 3,5 мм)

USB жак: Тип A (Вградено USB)

Multi/Micro USB терминал

* Поддържа устройства,
съвместими с Micro USB.

USB свързването е само за изход
(HDR-PJ810E/PJ820E).

LCD монитор

Картина: 7,5 см (тип 3,0, формат
на екрана 16:9)

Общ брой точки: 921 600
(640 × 1 440)

Проектор

Тип проектор: DLP

Източник на светлина: LED
(R/G/B)

Фокусиране: Ръчно

Разстояние на проекция: 0,5 м
(1,6 фута) или повече

Разделителна способност
(изходна): 854 × 480

Време на продължителна
проекция (при използване
на предоставената батерия):
Прибл. 2 ч.

Безжична LAN мрежа

Поддържан стандарт:

IEEE 802.11 b/g/n

Честота: 2,4 GHz

Поддържани протоколи за

сигурност: WEP/WPA-PSK/

WPA2-PSK

Метод на конфигурация: WPS

(Wi-Fi Protected Setup)/ръчен

Метод на достъп:

Инфраструктурен режим

NFC: NFC Forum Type 3 Tag

compliant

Обща информация

Изисквания за хранването:

Постоянен ток 6,8 V/7,2 V

(батерия), постоянен ток 5 V

1 500 mA (адаптер за

променлив ток), постоянен

ток 8,4 V (DC IN жак)

USB зареждане: Постоянен ток

5 V 1 500 mA

Средна консумация на

електроенергия:

По време на запис с камерата,

използвайки визьора

с нормална яркост: 2,9 W

По време на запис с камерата,

използвайки LCD монитора

с нормална яркост: 3,1 W

Работна температура: От 0 °C до

40 °C (от 32 °F до 104 °F)

Температура на съхранение:

От -20 °C до +60 °C (от -4 °F

до +140 °F)

Размери (прибл.):

67,5 мм × 72,5 мм × 134 мм

(2 3/4 инча × 2 7/8 инча ×

5 3/8 инча) (ш/в/д)

включително изпъкналите

части

67,5 мм × 72,5 мм × 134 мм

(2 3/4 инча × 2 7/8 инча ×

5 3/8 инча) (ш/в/д)

включително изпъкналите

части, с поставена

предоставената

акумулаторна батерия

Тегло (прибл.)

460 г (1 фунт) само основното

устройство

510 г (1 фунт 1 унция)

включително предоставената

акумулаторна батерия

Адаптер за променлив ток AC-UUD11

Изисквания за хранването:

Променлив ток 100 V – 240 V,

50 Hz/60 Hz

Консумация на ток: 200 mA

Консумация на електроенергия:

11 W

Изходно напрежение: Постоянен

ток 5.0 V, 1 500 mA

Работна температура: От 0 °C

до 50 °C (от 32 °F до 122 °F)

Температура на съхранение:

От -20 °C до +60 °C (от -4 °F

до +140 °F)

Акумулаторна батерия NP-FV50

Максимално изходно

напрежение:

8,4 V постоянен ток

Изходно напрежение:

6,8 V постоянен ток

Максимално зарядно

напрежение:

8,4 V постоянен ток

Максимален заряден ток: 2,1 A

Капацитет

Типично: 7,0 Wh (1 030 mAh)

Минимално: 6,6 Wh
(980 mAh)


Тип: Литиево-йонна

Дизайнът и спецификациите на камкордера и принадлежностите подлежат на промяна без предупреждение.


Приблизително време на зареждане, запис и възпроизвеждане, използвайки предоставената батерия

Време за зареждане (минути)	
Адаптер за променлив ток (включен в комплекта)	165
Компютър	305
Време за запис (минути)	
Непрекъсващ	120
	130
Типично	60
	65
Време за възпроизвеждане (минути)	200

- Времето за зареждане се измерва при зареждане на камкордера на стайна температура от 25 °C (77 °F) без използване на кабел за USB свързване.

- Времето за запис и възпроизвеждане се измерва при използване на камкордера при 25 °C (77 °F).
- Времето за запис се измерва при записване на видеоклипове с настройките по подразбиране ([ REC Mode]: [Standard **HQ**], [Dual Video REC]: [On]).
- Типичното време за запис показва времето, когато повтаряте стартирането/спирането на записа, превключването на [Режим на снимане] и мащабирането.
- Горната фигура на всяко време за запис показва времето при запис с отворен LCD монитор, долната фигура показва времето при запис с визьора, без отворен LCD монитор.

Търговски марки

- AVCHD, AVCHD Progressive, логотипът на AVCHD и логотипът на AVCHD Progressive са търговски марки на Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Memory Stick и  са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ и Blu-ray™ са търговски марки на Blu-ray Disc Association.
- Dolby и символът „двойно D“ са търговски марки на Dolby Laboratories.

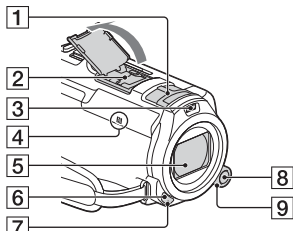
- Термините HDMI и HDMI (Мултимедиен интерфейс за висока разделителна способност), както и логотипът HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в Съединените щати и в други държави.
- Microsoft, Windows и Windows Vista са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други държави.
- Mac и Mac OS са регистрирани търговски марки на Apple Inc. в Съединените щати и в други държави.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки на Intel Corporation в САЩ и/или в други държави.
- Логотипът на SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Android, Google Play са търговски марки на Google Inc.
- iOS е регистрирана търговска марка или търговска марка на Cisco Systems, Inc.
- Wi-Fi, логотипът на Wi-Fi и Wi-Fi PROTECTED SET-UP са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.
- N Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.
- Facebook и логотипът на „f“ са търговски марки или регистрирани търговски марки на Facebook, Inc.

- YouTube и логотипът на YouTube са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- iPhone и iPad са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и в други държави.

Всички други имена на продукти, споменати в настоящия документ, може да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им компании. Освен това ™ и ® не са споменати във всеки отделен случай в това ръководство.

Части и бутони за управление

Фигурите в () са страници за справка.



- 1 Вграден микрофон
- 2 Мултиинтерфейсно гнездо за аксесоари

mi Multi Interface Shoe

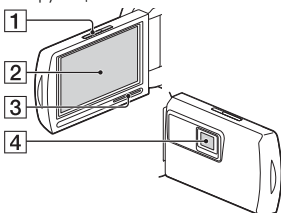
За подробности относно съвместими аксесоари за мулти-интерфейсния държач, посетете уебсайта на Sony за вашия регион или се консултирайте със съответния търговец на Sony или с местния упълномощен сервиз на Sony.

Операциите с принадлежности от друг производител не са гарантирани. Ако използвате гнездо за адаптер (продава се отделно), можете да използвате и принадлежности, които са съвместими с Активно гнездо за аксесоари.

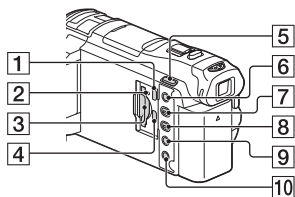
- 3 Видео осветление
- 4 маркировка N (21) NFC: Комуникация в близко поле

- 5 Обектив (G обектив)
- 6 Сензор за дистанционното управление
- 7 Записваща лампа на видеокамерата
- 8 MANUAL бутон
- 9 MANUAL ролка



Към бутона и ролката могат да се назначат ръчни функции.

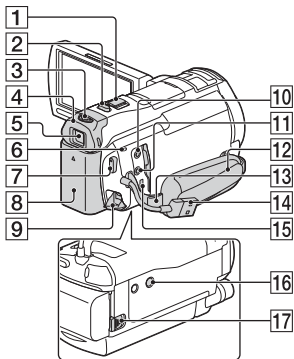


- 1 PROJECTOR FOCUS лост (16)
- 2 LCD монитор/Панел за докосване
- 3 Високоговорител
- 4 Леща на проектора




- 1 PROJECTOR IN жак (16)
- 2 Индикатор за достъп на карта с памет (11)
- 3 Слот за карта с памет (11)
- 4 HDMI OUT жак
- 5 [Icon] / [Icon] (Режим на снимане) бутон (13)

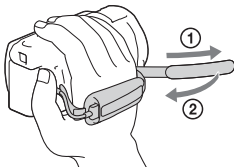
- 6**  (My Voice Canceling) бутон
Потиска гласа на лицето, записващо видеоклипа.
- 7** PROJECTOR бутон (16)
- 8**  (Преглед на изображения) бутон (14)
- 9** LIGHT (Видео осветление) бутон
- 10** POWER бутон



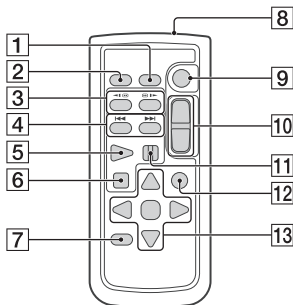
- 1** Лостче за голямо мащабиране (12, 13)
- 2** PHOTO бутон (13)
- 3** Лостче за настройка на лещите на визъора
- 4** Чашка за поставяне на окото
- 5** Визьор
- 6** POWER/CHG (зареждане) индикатор (8)
- 7** START/STOP бутон (12)
- 8** Батерия (8)
- 9** DC IN жак
- 10**  (микрофон) жак (PLUG IN POWER)

- 11**  (слушалки) жак
- 12** Ръкохватка
- 13** Халка за ремък за носене през рамо
- 14** Вграден USB кабел (8)
- 15** Multi/Micro USB терминал
Поддържа устройства, съвместими с Micro USB. Ако използвате кабел за адаптер (продава се отделно), можете да използвате и принадлежности чрез A/V отдалечен конектор.
- 16** Щепсел за статив
- 17** BATT лост за освобождаване (на батерията)

Закрепване на ръкохватката



Безжично дистанционно управление



- 1 DATA CODE бутон
- 2 PHOTO бутон
- 3 SCAN/SLOW бутони
- 4 ◀◀/▶▶ (Предишен/
Следващ) бутони
- 5 PLAY бутон
- 6 STOP бутон
- 7 DISPLAY бутон
- 8 Предавател
- 9 START/STOP бутон
- 10 Бутони за голямо
мащабиране
- 11 PAUSE бутон
- 12 VISUAL INDEX бутон
- 13 ◀/▶/▲/▼/ENTER бутони

- Отстранете изолационната лента, преди да използвате безжичното дистанционно управление.



Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси могат да бъдат намерени на нашия сайт за поддръжка на клиенти.

<http://www.sony.net/>

© 2014 Sony Corporation



4 4 8 9 5 0 6 1 1 0